

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 17 mars 1997

om tillstånd för Förbundsrepubliken Tyskland att träffa två avtal med Tjeckiska republiken om åtgärder som innehåller undantagsbestämmelser från artiklarna 2 och 3 i sjätte direktivet 77/388/EEG om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningskatter

(97/188/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA
BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund⁽¹⁾, särskilt artikel 30 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 30 i sjätte direktivet får rådet enhälligt på kommissionens förslag tillåta varje medlemsstat att med tredje land eller med en internationell organisation träffa avtal, som innehåller undantag från detta direktiv.

I skrivelser som har registrerats vid kommissionen den 22 augusti 1995 och den 26 mars 1996 begärde den tyska regeringen tillstånd att träffa två avtal med Tjeckiska republiken, vilka innehåller undantag från artiklarna 2 och 3 i sjätte direktivet avseende anläggningsarbeten för uppförande, reparation och renovering av två grännsbroar mellan de avtalsslutande staterna i fråga.

Den 25 april 1996 underrättades de övriga medlemsstaterna om Tysklands begäran.

I avsaknad av undantagsbestämmelser skulle de anläggningsarbeten för uppförande, reparation och renovering som utförs på tyskt territorium beläggas med mervärdesskatt i Tyskland och de som utförs på tjeckiskt territorium falla utanför sjätte direktivets tillämpningsområde och dessutom skulle all import till Tyskland av varor som härrör från Tjeckiska republiken, vilka används för anläggningsarbetena vid uppförande, reparation och renovering av de två grännsbroarna, beläggas med mervärdesskatt i Tyskland.

De undantagsbestämmelser som föreskrivs i avtalen syftar till att förenkla skattereglerna för de operatörer som är ansvariga för de avsedda arbetena.

Undantagsbestämmelserna kommer endast att ha en försumbar inverkan på de av Europeiska gemenskapernas egna medel som härrör från mervärdesskatt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förbundsrepubliken Tyskland tillåts att med Tjeckiska republiken träffa två avtal, som innehåller undantagsbestämmelser från rådets sjätte direktiv 77/388/EEG.

Det första avtalet gäller uppförande av en grännsbro över Rehlingsbach i höjd med Waidhaus och Rosshaupt, vilken förbinder den tyska motorvägen A6, som går från Nürnberg i östlig riktning, med den tjeckiska motorvägen D5, som går från Pilsen i västlig riktning.

⁽¹⁾ EGT nr L 145, 13.6.1977, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 96/95/EG (EGT nr C 338, 20.12.1996, s. 89).

Det andra avtalet gäller uppförande av en grännsbro i höjd med Schönberg och Voitersreuth i förlängningen av motorväg E49.

De skattebestämmelser som utgör de i avtalen föreskrivna undantagen bestäms i artiklarna 2, 3 och 4 i detta beslut.

Artikel 2

Med undantag av artikel 3 i sjätte direktivet skall området för byggarbetsplatsen för den grännsbro som avses i artikel 1 andra stycket i detta beslut samt själva grännsbron, efter det att den har färdigställts, i den mån dessa ligger på Tjeckiska republikens territorium, anses som del av Förbundsrepubliken Tysklands territorium med avseende på leveranser av varor och tillhandahållande av tjänster i samband med uppförande av nämnda grännsbro eller därmed sammanhängande reparations- och renoveringsarbeten.

Artikel 3

Med undantag av artikel 3 i sjätte direktivet skall området för byggarbetsplatsen för den grännsbro som avses i artikel 1 tredje stycket i detta beslut samt själva grännsbron, efter det att den har färdigställts, i den mån dessa ligger på Förbundsrepubliken Tysklands territorium, anses utgöra

del av Tjeckiska republikens territorium med avseende på leveranser av varor och tillhandahållande av tjänster i samband med uppförande av nämnda grännsbro eller därmed sammanhängande reparations- och renoveringsarbeten.

Artikel 4

Med undantag av artikel 2.2 i sjätte direktivet skall import av varor till Tyskland som härrör från Tjeckiska republiken inte beläggas med mervärdesskatt i den mån dessa varor används för uppförande, reparation och renovering av någon av de grännsbroar som definieras i artikel 1 andra och tredje styckena i detta beslut. Detta undantag gäller dock inte för import av varor som sker för samma behov av en offentlig förvaltning.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 1997.

På rådets vägnar

G. ZALM

Ordförande